

PfA S A 48/20

1765-1766

Kirchenrechnung für die Duxkapelle (Kapelle Maria zum Trost) in Schaan für die Jahre 1765-1766 abgelegt vom Kapellenpfleger Peter Guetschalck (Gottschalk).

*Or. (A), PfA Schaan, A 48/20. – Pap. 1½ Doppelblatt 41 (20,5) / 33,2 cm. – fol. 3v unbeschrieben.
Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf (d) = Pfennig.*

[fol. 1r]

¹ Abraittung der lóblichen		
² Tux Capëllen Maria zum		
³ Trost, so ist abgelegt worden		
⁴ vnder tit(ulierte) Jhro Hochwürden		
⁵ vnd Gnaden Herren, Herren Decan		
⁶ Nicolauß von Böller ¹ vnd		
⁷ Pfarrer in Schan alda abzulegen		
⁸ für Ano 1765 vnd [17]66.		
⁹ Erstlich:		Gulden Kreuzer Pfennig
¹⁰ Empfang in 2 Jahren an Opfer-		
¹¹ stökh vnd Schmaltz vnd Hampf vnd		
¹² Sëkhell vnd an Wein	79	28
¹³ Jch empfang in 2 Jahren		–
¹⁴ von Capitällen Zinßen:		
¹⁵ Thama Hiltý	2	24
¹⁶ Sebastian Bleichner	1	30
¹⁷ Johannes Wenawisßer	1	20
¹⁸ Andréas Trësßell	3	24
¹⁹ Latus	88	6

[fol. 1v]

¹ Einammb:		Gulden Kreuzer Pfennig
² Johannes Trësßell	1	42
³ Michaell Bëckh alt	5	–

⁴ Valenthin Risch	2	-	-
⁵ Johanneß Risch	2	-	-
⁶ Caspar Walsßer	2	24	-
⁷ Johanneß Hilti, Stürman	16	-	-
⁸ Lorentz Meyér	-	48	-
⁹ Ignatzÿ Willyÿ, Vadutz	5	-	-
¹⁰ Cleméntz Hiltÿ	2	24	-
¹¹ Patist Hiltÿ, Seger	5	-	-
¹² Patist Kaufman, Vadutz	1	30	-
¹³ Joseph Bleichner	6	-	-
¹⁴ Johanneß Willi	3	-	-
¹⁵ Caspar Walsßer	1	52	-
¹⁶ Johanneß Risch	2	-	-
¹⁷ Stoffell Walsßer	-	57	-
¹⁸ Lorentz Danner	3	-	-
¹⁹ Stoffell Dresßell	1	27	-
²⁰ Johannes Schädler	3	24	-
²¹ Anthonÿ Willyÿ	16	-	-
²² Mer für 2 Auwtheill 2 Jar	1	12	-
²³	Latus	82	40

[fol. 2r]

¹ Außab der löblichen Dux Kapëlen	Gulden Kreuzer Pfennig
² sit der lesten Reithung, so geschehen	
³ den 6. Hornung 1765.	
⁴ An der Kierchen Reydung geben	1
⁵ Den 19. Aperelen lieh ich Geltt Johanes Anger	12
⁶ Ano 1765 zal ich Maria Meyerin Jartag	1
⁷ Mer deß Martin Gantner Jartag 2 G(e)istlichen	1
⁸ Mer deß Stoffell Hiltes Jartag 2 G(e)istlichen	1
⁹ Mer der Maria Hilten Jartag 2 Geistlichen	1
¹⁰ Ano 1765 den 23. Brachmonat lieh ich	
¹¹ Geltt dem Johan Patist Hilti, Sëger	20
¹² Mer dem Stöffell Trësßell	29
¹³ An der Dux Kirby für Predig	1
¹⁴ Dem Herr Pfarer für Mesß	-
	36

¹⁵ Für ein Callénder geben	—	12—.
¹⁶ Dem Herr Früemesßer.....	—	36—.
¹⁷ Ano 1765 zal ich Johanneß Conradt Jartag.....	1	12—.
¹⁸ Mer dem Mesßmer geben	5	13—.
¹⁹ Den 7. Herspmonat ^{a)} lieh ^{b)} Gelt dem			
²⁰ Joseph Meÿer, Adam Sohn	5—	—.
²¹	Latus	80	37—.

[fol. 2v]

Gulden Kreuzer Pfennig

¹ Ano 1765 zal ich Joseph Gantner Jartag	1—	—.
² Vnd die Spän	—	20—.
³ Vnd deß Johannes Quader Jartag	1—	—.
⁴ Ano 1765 für Stiffter vnd Guethätter	1	12—.
⁵ Mer lieh ich Geltt dem Joseph Anthoni			
⁶ Frikh	14—	—.
⁷ Ano 1766 zall ich Vllrich Ebenhoch Jartag	1	12—.
⁸ Mer zall ich ein Calender	—	12—.
⁹ Ano 1766 zal ich Capicalin Jartag 2 Geistlichen	1	12—.
¹⁰ Mer zal ich Maria Meÿerin Jartag	1	12—.
¹¹ Mer deß Martin Gantner Jartag	1	12—.
¹² Mer des Stoffel Hiltes Jartag 2 Geistlichen	1	12—.
¹³ Mer deß Maria Hiltin Jartag	1	12—.
¹⁴ Den 24. Brachmonat lieh ich Gelt			
¹⁵ meinem Tochtermen Johannes Conrat	20—	—.
¹⁶ Ano 1766 an der Dux Kirby dem			
¹⁷ gnädigen Herr Decan für Prädig	1—	—.
¹⁸ Vnd für die Mësß	—	36—.
¹⁹ Vnd dem Her Caplan	—	36—.
²⁰	Latus	47	8—.

[fol. 3r]

Gulden Kreuzer Pfennig

¹ Ano 1766 den 24. Brachmonat lieh ^{b)}			
² Geltt dem Stoffel Walsßer, Tönis Sohn	10—	—.

³ Ano 1766 im Jünÿ zal ich dem gnäd(igen)	
⁴ Heren 2 Jartäg für gnädigen Herren sel(igen)	1 4 -.
⁵ Mer deß Johannes Connradt Jartag	1 12 -.
⁶ Ano 1766 zal ich Joseph Gantner J(ar)tag	1 - -.
⁷ Vnd die Spänn	- 20 -.
⁸ Mer dem Anthony Willi	16 - -.
⁹ Ano 1766 für Stiffter vnd Guethätter	
¹⁰ 3 Geistlichen	1 48 -.
¹¹ Mer deß Johannes Quader Jartag	1 - -.
¹² Den 30. Wintermonat lieh ^{b)} Geltt	
¹³ dem Lorentz Vlljy	<u>12 - -.</u>
¹⁴	Latus 44 14 -.

|¹⁵ 1766 den 10. Christmonath hat der ehrsamme Peter

|¹⁶ Gutschalch als damahlinger Capellpfleger zue Dux eine

|¹⁷ ordentliche Raithung in dem Pfarhoff abgelegt, doch

|¹⁸ verbleibt ^{c)} die hochlobliche Capell

|¹⁹ dem Raitungsgeber noch schuldig 3 Gulden.

|²⁰ Für seine Mühewaltung ist ihme zuerkannt worden 3 Gulden.

|²¹ Mithin in allem 6 Gulden.

a) A. – b) Zu erwartendes ich fehlt. – c) Folgt durchgestr. der selbige noch schuldig.

¹ Michael Josef Nikolaus von Peller, 1766-1775 Pfarrer in Schaan.